

REGISTER ONLINE!
ENREGISTREMENT EN LIGNE!

ZEUS[®] OASIS+

DOG DRINKING FOUNTAIN

USER MANUAL • GUIDE DE L'UTILISATEUR • GEBRAUCHSANLEITUNG • MANUAL DEL USUARIO • MANUAL DO USUÁRIO
GEBRUIKERSHANDLEIDING • INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA • FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV • MANUALE UTENTE • BRUGSANVISNING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ • ANVÄNDARHANDBOK • UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA • MANUAL DE UTILIZARE • KÄYTTÄJÄN OPAS



#96422 - 96423



SCAN QR CODE TO GET STARTED!
SCANNER LE CODE QR POUR COMMENCER!
QR-CODE SCANNEN UND LOSLEGEN!
¡ESCANEA PARA EMPEZAR!

ZEUSZOE.COM

EN SAFETY TIPS

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following:

1 READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

and all the important notices on the appliance before using the pump. Failure to do so may result in damage to this appliance.

2 DANGER – To avoid possible electrical shock, special care should be taken since water is employed in the use of this product. For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the pump to an authorized service facility for service if it is still under warranty or discard the appliance.

A If the pump shows any sign of abnormal water leakage, disconnect the power supply cord and remove pump from water.

B Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.

C Do not operate the appliance if it has a damaged electrical cord or plug, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Never cut the cord.

D The electrical outlet should always be above the level of the appliance. If the plug or outlet does get wet, **DO NOT** unplug the electrical cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance, then unplug and examine for presence of water in the outlet.

3 This appliance is not intended for use by persons (including children) with significantly impaired physical or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4 To avoid injury, do not contact moving or hot parts.

5 CAUTION Always unplug or disconnect the appliance from the outlet before putting on or taking off parts and while the equipment is being installed, maintained or handled. When inserting or removing the pump from the water, pull out the main electrical plug. Never connect or disconnect the pump plug when there is water in the reservoir. Never yank the cord to pull the plug from the outlet. Grasp the

plug and pull to disconnect. Always unplug an appliance from an outlet when not in use. Never lift the pump by the cord.

6 CAUTION:

THIS DEVICE INCLUDES A PET DRINKING FOUNTAIN PUMP.

The pump has been evaluated for use with freshwater only. Do not use this pump for other than its intended use (i.e. don't use it in swimming pools, bath tubs, etc.). The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.

- Do not use the pump in swimming pools or other situations where people are immersed.
- This pump is suitable for use in water temperatures up to 35°C.
- Do not use this pump with inflammable liquids.

7 Do not install or store the appliance where it will be exposed to temperatures below freezing. Shelter the pump from direct sunlight.

8 Ensure that the appliance is placed on a flat, even surface. Monitor the appliance regularly. Do not leave the appliance unattended for extended periods. **Do not allow the pump to run dry.** The pump must be immersed in water completely. This pump must never operate outside of water.

9 If an extension cord is necessary, ensure the connection is watertight and dust proof. A cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.

10 Do not use this unit outdoors. This unit is for indoor use only.

11 WARNING Do not operate the UV-C emitter when it is removed from the appliance enclosure.

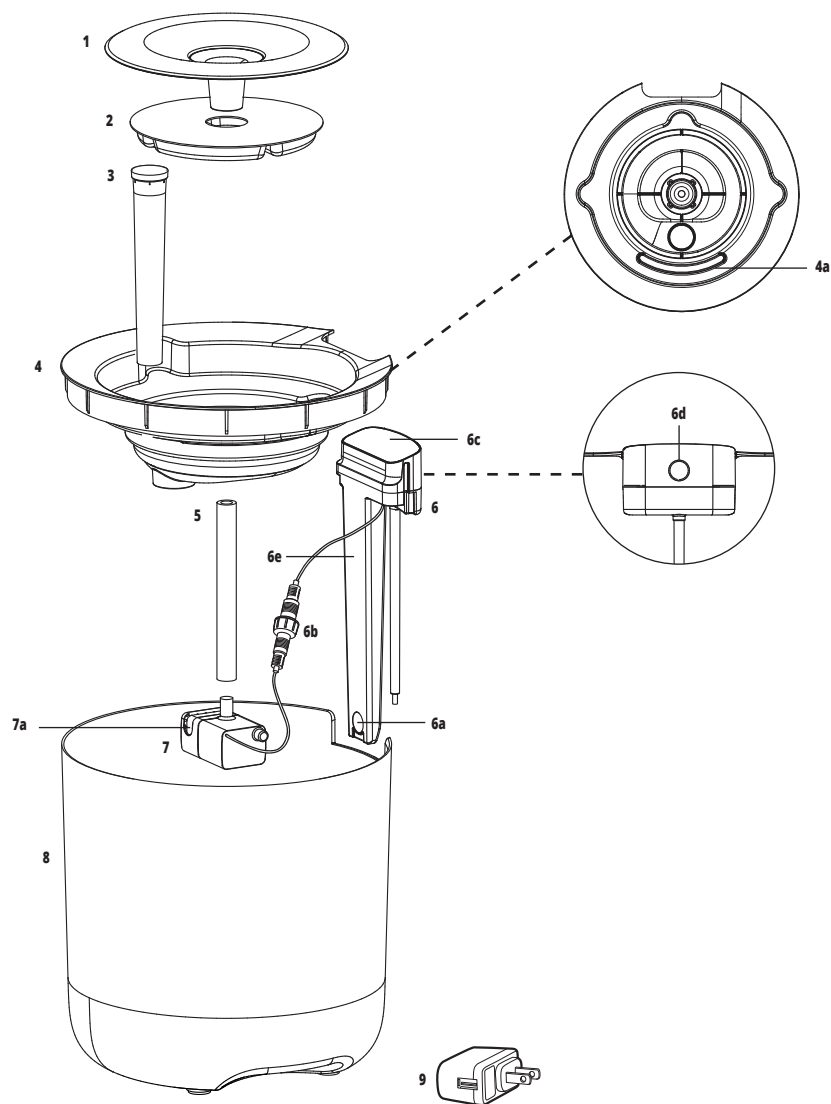
- This appliance contains a UV-C emitter.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Replacement of the UV-C emitter by the user is not allowed. The UV-C emitter is not available as a spare part.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Only the faithful observation of these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this drinking fountain.



RECYCLING: This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. Check with your local Environmental Agency for possible disposal instructions or take to an official council registered refuse collection point. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.



1. Stainless steel top
2. Filter pad
3. Plastic tube
4. Filter tray
 - 4a. Anti-overflow openings
5. Pump connector tube
6. Electronic unit
 - 6a. UV-C LED
 - 6b. Watertight connector
 - 6c. LED display
 - 6d. Button
 - 6e. Water sensors
7. Pump
 - 7a. Sponge
8. Fountain reservoir
9. Adapter

EN All pictures shown in the manual are for illustration purposes only. The actual product may vary due to product enhancement.

DE Alle in dieser Gebrauchsanleitung gezeigten Bilder dienen nur zu Illustrationszwecken. Das tatsächliche Produkt kann aufgrund von zwischenzeitlichen Produktverbesserungen von den Abbildungen abweichen.

FR Toutes les images présentées dans le guide sont à des fins d'illustration seulement. Le produit réel est susceptible de changer en raison d'amélioration du produit.

ES Todas las imágenes que se muestran en el manual son solo para fines ilustrativos. El producto real puede variar debido a mejoras del producto.

PT Todas as imagens mostradas no manual são apenas para fins ilustrativos. O produto real pode variar devido a melhorias do produto.

NL Alle afbeeldingen in deze handleiding zijn louter illustratief bedoeld. Het eigenlijke product kan licht verschillen door verbeteringen die hieraan werden aangebracht.

PL Wszystkie obrazki w instrukcji pokazane są wyłącznie w celach poglądowych. Rzeczywisty produkt może się różnić ze względu na ulepszenia.

HU A kézikönyvben szereplő összes kép kizárólag illusztrációs célt szolgál. A tényleges termék ettől eltérhet, a termékfejlesztésből eredően.

IT Tutte le immagini inserite in questo manuale sono a scopo puramente illustrativo. I prodotti attuali possono essere soggetti a modifiche.

DK Alle billederne i brugsanvisningen tjener kun som illustrationer. Det faktiske produkt kan være anderledes pga. produktudvikling.

RU Все изображения, представленные в руководстве, приведены только для примера. Благодаря усовершенствованию продукции, в фактическом продукте могут иметься отличия.

SW Alla bilder som visas i handboken är endast avsedda som illustration. Den verkliga produkten kan variera på grund av produktförbättringar.

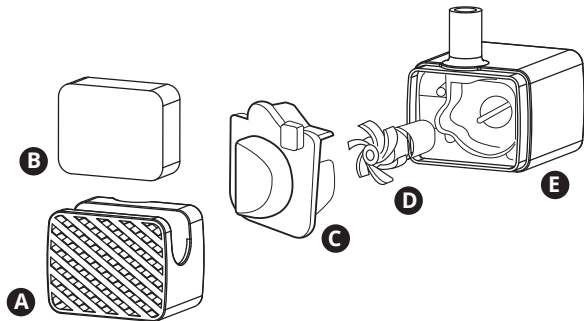
CZ Všechny obrázky v příručce jsou pouze ilustrační. Skutečný výrobek se může lišit v důsledku jeho vylepšení.

RO Toate imaginile prezentate în manual au doar scop ilustrativ. Produsul real poate diferi ca urmare a unor îmbunătățiri aduse acestuia.

FI Kaikki oppaassa esitetyt kuvat ovat vain havainnollistamista varten. Varsinainen tuote saattaa poiketa kuvattusta tuotekehityksestä johtuen.

PARTS / PIÈCES / TEILE / PARTES / ONDERDELEN / CZĘŚCI / ALKATRÉSZEK / COMPONENTI / DELE / КОМПОНЕНТЫ / DELAR / DÍLY / PIESE DE SCHIMB / OSAT

- A Pump cover
- B Sponge
- C Impeller cap
- D Impeller
- E Pump Housing



USAGE / UTILISATION / VERWENDUNG / USO / GEBRUIK / UŻYTKOWANIE / USO / ANVENDELSE / ИСПОЛЬЗОВАНИЕ / ANVÄNDNING / POUŽITÍ / UTILIZARE / KÄYTTÖ

EN Proper hydration is vital to a dog's health. The Zeus Oasis Plus Fountain provides your dog with a continuous indoor source of fresh, purified water. Drinking more water helps ensure proper kidney function, helping to prevent crystal formation that can lead to urinary diseases.

The pump is equipped with a sensor that detects when the water level inside of the reservoir is too low. At that point, the fountain will shut down automatically, to prevent the pump from running dry. Once the water reservoir is refilled, the fountain will start running again.

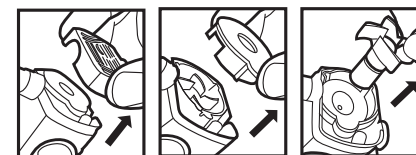
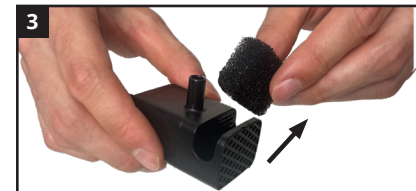
INSTALLATION / INSTALACIÓN / INSTALAÇÃO / MONTAGE / MONTAŽ / FELSZERELÉS / INSTALLAZIONE / INSTALLATION / УСТАНОВКА / INSTALACE / INSTALARE / ASENNUS



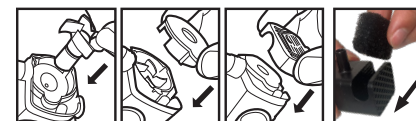
EN Take the unit out of the packaging. Remove the stainless steel tray, plastic top, filter cartridge, electronic unit and pump. Remove the silicone tube from the fountain top and pump. **DO NOT disconnect the pump plug.** It is only meant to be disconnected when replacing the pump with a new one.



EN Clean the fountain before use to remove any dirt or debris: Clean the electronic unit using a damp cloth only. Clean the other fountain parts (excluding the filter) with a sponge and rinse them thoroughly. Do not use abrasive cleansers or materials on any part of the unit.



EN Disassemble the fountain pump by removing the sponge, plastic cover, cap and impeller.



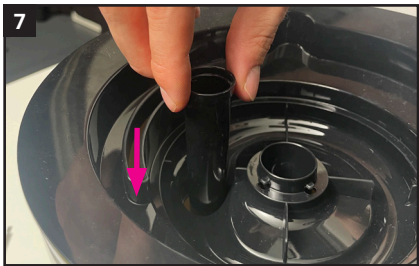
EN Rinse each pump part with water, removing any hairs or debris from the sponge, impeller and pump housing. Clean the pump housing with a brush. Carefully reassemble the pump.



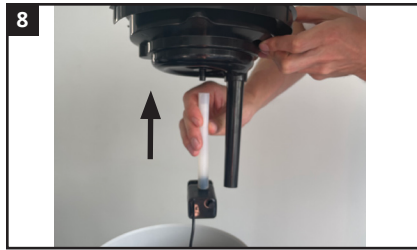
5 Fill the reservoir with water up to the maximum water level mark. Do not overfill the fountain.



6 Place the electronic unit in the designated recess in the reservoir, with the long end of the unit inside of the reservoir.



7 Insert the black plastic tube into the top of the fountain.



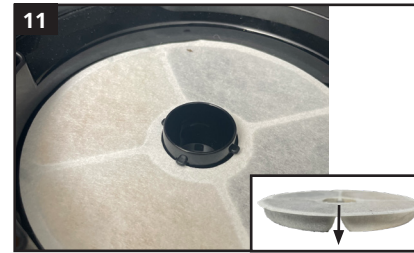
8 Attach the pump to the filter tray using the transparent pump connector tube.



9 Lower the filter tray onto the reservoir, aligning the slot in the top with the electronic unit.



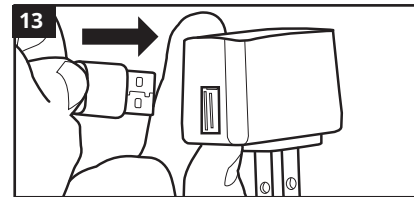
10 Take the filter cartridge out of the polybag. Rinse the filter to remove excess dust and soak it completely.



11 Insert the filter cartridge into the filter tray with packets facing down. Press down on the center of the filter so it is tucked underneath the plastic tabs.











12 Lower the steel tray onto the reservoir.



13 Attach the power cord to the USB adapter and plug it into the wall socket. Secure excess power cord with a tie wrap and place it behind the device to avoid pet chewing and entanglement of pet and/or cord.

DISPLAY ICON GUIDE

Water level		
	Steady ON	Fountain status normal. Water reservoir is full.
	Steady ON	Fountain status normal. The water level is at about 50% of full capacity.
	Blinking	Low water level. Time to refill the fountain reservoir.
UV-C water clarification		
	Steady ON	UV-C water clarifier is inactive.
	Blinking	UV-C water clarification process is ongoing.
Clean/Refresh		
	Steady ON	Fountain status normal.
	Blinking	Time to refresh the water and rinse the filter.
	Blinking	Time to give the drinking fountain and pump a thorough cleaning.

FCC Note:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

For EU Compliance

2412-2472MHz @14.46dBm

2402-2480MHz @2.41dBm

WI-FI & APP / WI-FI ET APPLI / WIFI & APP / WI-FI Y APLICACIÓN / WI-FI E APP /
 WIFI & APP / WI-FI I APLIKACJA / WIFI ÉS ALKALMAZÁS / WI-FI И ПРИЛОЖЕНИЕ /
 WI-FI A APLIKACE / WI-FI ŞI APLICAŢIE / WI-FI JA SOVELLUS

EN PLEASE VISIT [HTTPS://WWW.ZEUSZOE.COM/SUPPORT/](https://www.zeuszoe.com/support/)
 FOR THE LATEST INFORMATION AND GUIDES.

Quick setup

1. Scan the QR code and download the app which is available in the App Store and Google Play. Click "Sign up" to get walked through to create your account.

2. Plug the adapter into an electrical socket so the feeder is operational. Next, ensure that the white ZEUS Logo on the display of the electronic unit is blinking, indicating the device is ready to connect to Wi-Fi. Open the Zeus App and click the + button to get walked through the Setup steps.

Troubleshooting:

- The fountain doesn't support 5 GHz Wi-Fi, please make sure your Wi-Fi is 2.4 GHz.
- If the ZEUS logo is not blinking after the fountain is switched on, press the button on the back of the electronic unit for 5 seconds until the Zeus logo starts blinking.
- If you have trouble establishing a Wi-Fi connection, move the fountain and app closer to the network router so you are within range of the Wi-Fi signal.

There are two ways for the Zeus Oasis Plus Fountain to connect to your Wi-Fi / Wireless router (Press the button on the back of the fountain for 5 seconds to reset the fountain and start connecting to the app):

- **Bluetooth-assisted:** Enable Bluetooth on your smartphone. Bluetooth will detect the fountain and the Zeus mobile app will prompt you to connect. Once the connection is established, Bluetooth can be turned off again.
- **AP mode:** If the Bluetooth-assisted method doesn't establish a connection, select AP mode in the Zeus app. The fountain will create a Wi-Fi hotspot. Connect your smartphone to the Zeus Plus fountain Wi-Fi hotspot and set up the fountain. After this connection is successful, you can connect to your regular Wi-Fi again.

With the app, the following features can be controlled remotely (check to see if you have the latest app version installed):

- **Dog Profile (Home Screen):** Create a custom profile for your dog to keep track of their personal information (birthday, weight,...)
- **Water Level:** indicates the water level in the Zeus Oasis Plus fountain.
- **Fountain status:** indicates if the fountain pump is active or not.
- **Refresh water and clean filter:** Indicates when it's time to refresh the water in the fountain and rinse the filter.
- **Pump power:** set the water flow strength of the pump
- **Clean fountain:** 60-day countdown to when you need to give the fountain and pump a thorough cleaning. After cleaning, make sure that the fountain is connected to the internet, before updating the pump status in the mobile app.
- **Replace filter:** Indicates when it is time to replace the filter.

- **Timer:** Turn the fountain pump off during a specific time frame
- **Night mode:** Program when to turn the fountain display off completely
- **UV-C:** Start the water clarification process manually.
- **Display brightness:** Adjust the fountain display brightness.
- **Messages:** Overview of Fountain notifications
- **Pump on/off:** Switch the pump ON or OFF
- **Water level alert:** Receive notifications on your mobile phone in case of low water level or when the water in the reservoir has run out.
- **Personalized message:** Set a short message to display on the Zeus Oasis Plus fountain display
- **Set reminders:** (optional) Receive notifications on your smartphone and fountain display.
- **(Shared) Connection:** It's possible to connect multiple ZEUS Oasis Plus Drinking Fountains to your account and give each of them a unique name. You can also share the device with other accounts (e.g. family, dog sitter) so they can control and monitor it from a distance.

For a complete overview and guide on how to use the app features, please visit <https://www.zeuszoe.com/support/>.



MAINTENANCE / ENTRETIEN / WARTUNG / MANTENIMIENTO / MANUTENÇÃO / ONDERHOUD /
 KONSERWACJA / KARBANTARTÁS / MANUTENZIONE / VEDLIGEHOLDELSE / ТЕХНИЧЕСКОЕ
 ОБСЛУЖИВАНИЕ / UNDERHÅLL / ÚDRŽBA / ÎNŢREŢINERE / HUOLTO

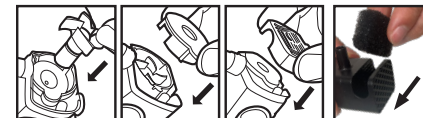
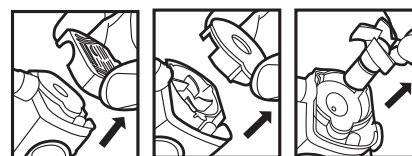
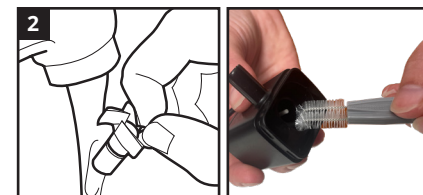
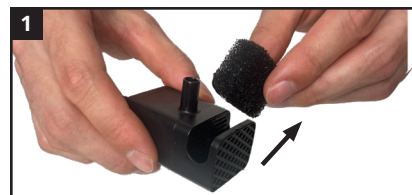


<https://www.zeuszoe.com/support/>

- EN** Scan the QR for the latest guide on maintenance.
- FR** Scanner le code QR pour le guide d'entretien plus récent.
- DE** Scannen Sie den QR-Code, um Anleitungen zur Wartung zu erhalten.
- ES** Escanee el QR para tener la guía de mantenimiento más actualizada.

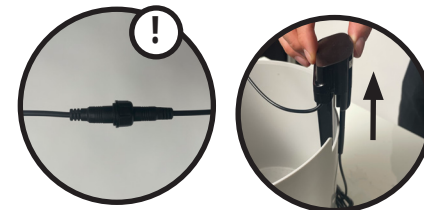
- PT** Digitalize o QR para obter o guia de manutenção mais atualizado.
- NL** Scan de QR code voor de meest recente onderhoudsinstructies.
- PL** Zeskanuj kod QR, aby uzyskać najnowszy przewodnik dotyczący konserwacji.
- HU** Olvassa be a QR kódot a legfrissebb karbantartási útmutatóhoz.
- IT** Scansionare il codice QR per accedere alle istruzioni di manutenzione più aggiornate.

- DK** Scan QR-koden for at se den nyeste vedligeholdelsesvejledning.
- RU** Отсканируйте QR-код, чтобы получить последнее руководство по техническому обслуживанию.
- SW** Skanna QR-koden för att få den senaste guiden om underhåll.
- CZ** Naskenováním QR kódu získáte nejnovějšího průvodce údržbou.
- RO** Scanați codul QR pentru cel mai recent ghid de întreținere.
- FI** Skanna QR-koodi saadaksesi uusimman huolto-oppaan.



EN Disassemble the fountain pump by removing the sponge, plastic cover, cap and impeller.

EN Rinse each part with water, removing any hairs or debris from the sponge, impeller and pump housing. Clean the pump housing with a brush. Carefully reassemble the pump.



EN DO NOT disconnect the pump plug. It is only meant to be disconnected when replacing the pump with a new one. Before cleaning, remove the electronic unit from the fountain. The electronic unit should be cleaned with a damp cloth only.

EN

It's recommended to clean the fountain and rinse the pump sponge and fountain filter every 3 days, and to clean the pump on a weekly basis.

WARNING: Always unplug the fountain from the electrical wall socket with dry hands before putting on or taking off parts and whenever the pump is being installed, maintained or handled. Wash and rinse the fountain with a soft sponge and a non-abrasive cleanser. Rinse thoroughly, ensuring no soapy residue. Remove the filter from the base and rinse. Do not wash the filter with soap. If filter contains excess debris or other foreign matter, replace it (replacement filters sold separately). The filter should be replaced every 3-4 weeks or when there are visible signs that the filter is saturated with foreign matter (debris, food, hair, etc.) or if the water flow is impeded. More frequent changes may be necessary due to indoor environmental and water conditions, as well as multiple pet use.

To prevent limescale deposits and to keep the stainless steel top and filter tray in top shape, it's recommended to clean them in the dishwasher regularly (e.g. once or twice a week, at first signs of limescale deposits). **DO NOT** put the electronic unit in the dishwasher. Clean it with a damp cloth. Unscrew the tray connector parts from the steel tray for a thorough cleaning.

To clean the pump, open the pump and remove impeller cap and impeller (see illustrations on page 13). Remove any debris from the impeller and clean the impeller well with running water. Handle the impeller with care. If the pump makes noise, clean the pump and top up the water level in the fountain reservoir so the pump is fully submerged. **DO NOT ALLOW THE PUMP TO RUN DRY. DO NOT DISCONNECT THE PUMP PLUG.**

WARRANTY / GARANTIE / GEWÄHRLEISTUNG / GARANTÍA / GARANTIA / GARANTIE / GWARANCJA / GARANCIA / GARANZIA / GARANTI / ГАРАНТИЯ / GARANTI / ZÁRUKA / GARANȚIE / TAKUU

EN

Your **Zeus Oasis Plus Fountain** is guaranteed for defective parts and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear or parts which have not been adequately or correctly maintained. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.** For warranty service, contact your local pet product dealer or write to the Zeus® representative in your country.

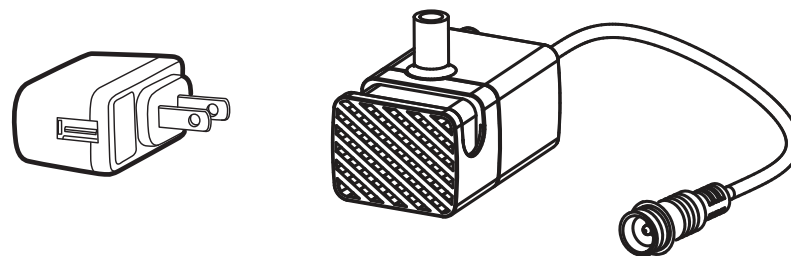
ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR / ACCESORIOS / ACESSÓRIOS TOEBEHOREN / AKCESORIA / TARTOZÉKOK / ACCESSORI / TILBEHØR / АКЦЕССУАРЫ / TILLBEHÖR / PŘÍSLUŠENSTVÍ / ACCESORII / LISÄTARVIKKEET

EN Zeus® Fountain Filter replacement filter pads available, sold separately.



SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / ERSATZTEILE / PIEZAS DE REPUESTO / PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO / RESERVEONDERDELEN / CZĘŚCI ZAMIENNE / PÓTKATRÉSZEK / PARTI DI RICAMBIO / RESERVEDELE / ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ / RESERVELAR / NÁHRADNÍ DÍLY / PIESE DE SCHIMB / VARAOSAT

EN Pump with electrical plug (#44835) and USB Adapter (#44834)





EN Support

Scan the QR code or visit <https://www.zeuszoe.com/support/> for the latest information and guides.

FR Soutien

Scanner le code QR ou visiter le <https://www.zeuszoe.com/support/> pour les guides d'instructions et les renseignements les plus récents.

DE Weitere Informationen

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie <https://www.zeuszoe.com/support/> und erhalten Sie weitere Informationen und Empfehlungen zu diesem Produkt.

ES Soporte

Escanee el QR o visite <https://www.zeuszoe.com/support/> para obtener la información y las guías más recientes.

PT Support

Digitalize o QR ou visite <https://www.zeuszoe.com/support/> para obter as informações e guias mais recentes.

NL Support

Scan de QR-code of surf naar <https://www.zeuszoe.com/support/> voor de meest recente informatie en handleidingen.

PL Support

Zeskanuj QR lub odwiedź stronę <https://www.zeuszoe.com/support/>, aby uzyskać najnowsze informacje i przewodniki.

HU Support

Olvassa be a QR kódot vagy látogasson a <https://www.zeuszoe.com/support/> webhelyre a legfrisseb információkért és útmutatókért.

IT Support

Per le informazioni e istruzioni più aggiornate, scansionare il codice QR o visitare il sito <https://www.zeuszoe.com/support/>.

DK Support

Scan QR-koden eller besøg <https://www.zeuszoe.com/support/> for at få de nyeste oplysninger og vejledninger.

RU Support

Отсканируйте QR-код или зайдите на сайт <https://www.zeuszoe.com/support/>, где можно найти самую последнюю информацию и руководства.

SE Support

Skanna QR-koden eller gå till <https://www.zeuszoe.com/support/> för den senaste informationen eller vägledningar.

CZ Support

Naskenujte QR nebo navštivte <https://www.zeuszoe.com/support/>, kde najdete nejnovější informace a průvodce.

RO Support

Scanați codul QR sau vizitați <https://www.zeuszoe.com/support/> pentru cele mai recente informații și instrucțiuni.

FI Support

Skannaa QR-koodi tai vieraille osoitteessa <https://www.zeuszoe.com/support/> lukeaksesi viimeisimmät tiedot ja oppaat.

Distributed by / Distribué par / Vertrieb durch / Distribuido por:

Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm

U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield, MA 02048

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd., Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montréal (Quebec) H9X 0A2

España y Portugal: Rolf C. Hagen España S.A., Av. de Beniparrell n.11 y 13, 46460 Silla, Valencia

Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43500 Semenyih, Selangor D.E., Malaysia

Argentina: Hagen S.A. Argentina, Rutherford 4459, Malvinas Argentina - CP 1615, Pcia. Bs.As.

Made in China / Fabriqué en Chine / Hergestellt in China / Hecho en China

#96422 - 96423

Printed in China

Imprimé en Chine

VER. 06/24



ZEUSZOE.COM